

第9課

บทที่ 9

せいりせいとん
整理整頓

สะสางจัดสะดวก

第9課(1) บทที่ 9 (1)

実習生のリンさんは作業場で指示された加工の作業をしています。
คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังทำงานแปรรูปที่สถานที่ปฏิบัติงานตามที่ได้รับคำสั่ง

第9課(1) บทที่ 9 (1)

鈴木さん、加工は終わりました。

鈴木:じゃ、今日はここまで。使った道具を戻して。

リン:あ、すみません。このスパナはどこに戻しますか。

わす
忘れてしまいました。

鈴木:あその工具掛けだよ。材料の棚の横。

リン:工具掛け.....ああ、あそこですね。

鈴木:種類や大きさをよく見て、掛けてくださいね。

リン:はい、わかりました。

L: คุณซูซูกิ แปรรูปเสร็จแล้วค่ะ

S: จ้ะ วันนี้จบเพียงเท่านี้ เอาเครื่องมือไปเก็บเข้าที่ด้วย

L: อ๊ะ ขอโทษค่ะ ประแจนี้นำไปเก็บที่ไหนคะ

ลืมไปแล้ว

S: ที่แขวนเครื่องมือตรงนั้น ช่างชั้นวางของวัตถุดิบ

L: ที่แขวนเครื่องมือ... อ้อ ตรงนั้นนะคะ

S: ดูประเภทและขนาดให้เรียบร้อยก่อนแล้วค่อยแขวนนะ

L: ค่ะ รับทราบค่ะ

第9課(2) บทที่ 9 (2)

実習生のリンさんは工具を使って、作業をしています。
คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานใช้อุปกรณ์ทำงานอยู่

第9課(2) บทที่ 9 (2)

鈴木: ^{すずき}リンさん、^{なか}コンテナの中のレンチがぐちゃぐちゃだよ。

リン: すみません。

鈴木: ^{すずき}使いたいとき、^{つか}必要な^{ひつよう}レンチが^みすぐ見つけられないね。

リン: はい。

鈴木: ^{すずき}時間が^{じかん}もったいないよ。^{おも}どうすればいいと思う？

リン: ^{さぎょう}作業を^{はじ}始めるまえに、^{なら}並べます。

鈴木: ^{すずき}そうだね。じゃ、^{つぎ}次からそうしてね。

S: คุณลิน ประแจในคอนเทนเนอร์เยอะมากเลย

L: ขอโทษค่ะ

S: เวลาที่อยากจะใช้ ก็หาประแจที่จำเป็นเจอแทนที่ไม่ได้สิ

L: ค่ะ

S: เสียเวลาเยอะ คิดว่าต้องทำอะไรดี ?

L: จัดเรียงก่อนที่จะเริ่มทำงาน

S: นั่นนะสิ งั้น จากนี้ไปก็ทำแบบนั้นนะ

第9課(3) บทที่ 9 (3)

実習生のリンさんは指導員の鈴木さんと作業台のところにいます。
คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานอยู่ที่แทนปฏิบัติงานกับคุณซูซูกิที่เป็นผู้ฝึกสอน

第9課(3) บทที่ 9 (3)

すずき きょう さぎょうだい まわ せいりせいとん
鈴木:今日は作業台の周りの整理整頓をしましょう。

リン:はい。

すずき い はこ い
鈴木:要るものはこの箱に入れて、

い はこ い
要らないものはその箱に入れてください。

い あか はこ い きいろ はこ
リン:要るものは赤い箱、要らないものは黄色い箱ですね。

すずき
鈴木:うん、そう。

リン:よくわからないものはどうしますか。

すずき い
鈴木:これに入れておいて。

しろ はこ
リン:白い箱ですね。わかりました。

S: วันนี้มาสะสมจัดสะดวกรอบบริเวณแทนปฏิบัติงานดีกว่า

L: ค่ะ

S: ของที่จำเป็นนำไปใส่กล่องนี้ ของที่ไม่จำเป็นนำไปใส่กล่องโน้น

L: ของที่จำเป็นนำไปใส่กล่องสีแดง ของที่ไม่จำเป็นนำไปใส่กล่องสีเหลือง

S: อืม ใช่

L: ของที่ไม่มั่นใจให้ทำอย่างไรดีคะ

S: เอาใส่ไว้ในนี้ละ

L: กล่องสีขาวนะค่ะ รับทราบค่ะ